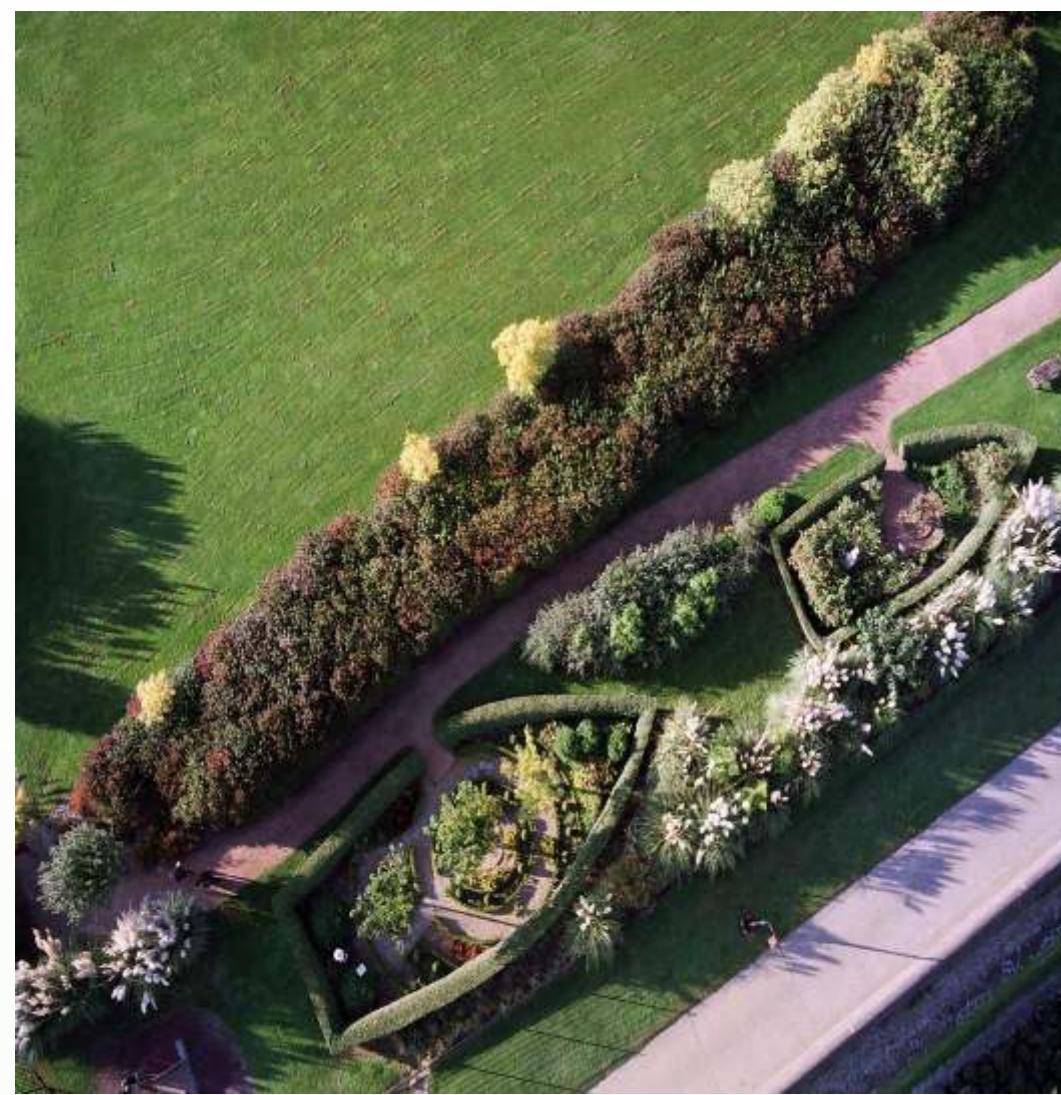


Le Jardin des Personnalités

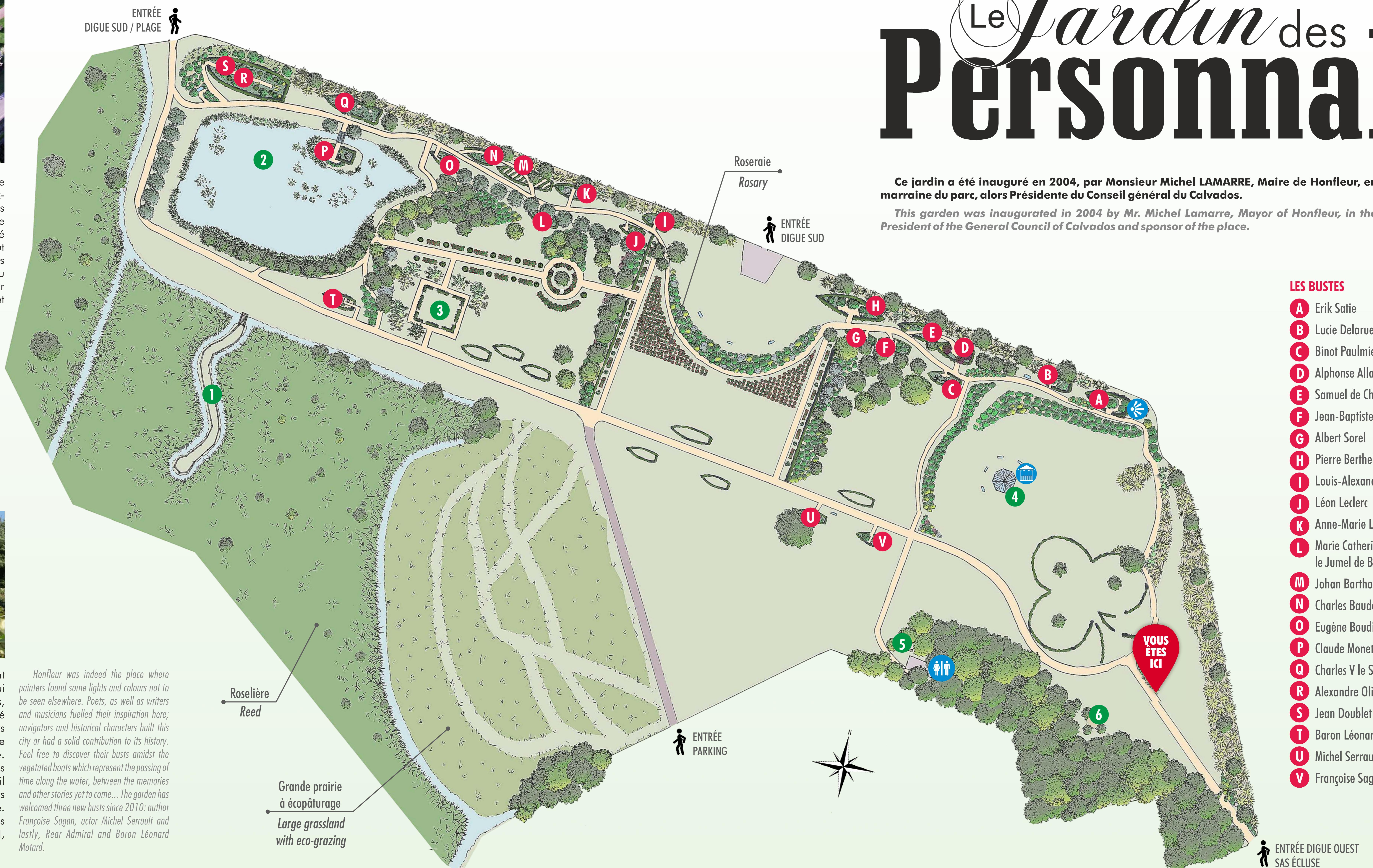


Ce jardin de 10 hectares propose une promenade à la découverte de bateaux-jardins au centre desquels se dressent les bustes des acteurs du patrimoine historique et culturel de Honfleur. Réalisé pour la promenade et le rêve, il a surtout été conçu pour transmettre aux enfants honfleurais de naissance, de cœur ou d'adoption, l'histoire de la ville et présenter les personnalités qui en ont été inspirées et ont laissé leur nom dans nos mémoires.

This 10-hectare park offers a nice stroll throughout the boat-shaped gardens and the busts of famous people who played their part in the town's cultural & historical heritage. Its main design is to transmit the history of the city to children who were born here, as well as people who adopted Honfleur as their hometown; it also aims to introduce all the celebrities who found inspiration here and whose names will not be quickly forgotten. Besides, this park is an incentive for everyone who wishes to wander around and dream.



En effet, à Honfleur, des peintres ont trouvé des lumières et des couleurs qui n'existent nulle part ailleurs. Des poètes, des écrivains et des musiciens y ont été inspirés. Des navigateurs et des personnages historiques ont construit cette ville ou ont participé à son histoire. Découvrez leurs bustes au cœur des barques végétalisées qui expriment, au fil de l'eau, le temps qui passe, l'écriture des pages de cette histoire et sa continuité. Depuis 2010, le jardin accueille trois nouveaux bustes : Françoise SAGAN, Michel SERRAULT et le Baron MOTARD.



Il a été aménagé sur le site de l'ancienne vasière en bordure du littoral. Le choix des végétaux s'est porté sur des plantes résistantes aux conditions de sol et météorologiques (vents, embruns...), dont les aménagements bien définis permettent de protéger le visiteur : haies, alignements d'arbres, grands massifs d'arbustes et de graminées. Une roseraie présente de nombreux coloris et variétés. Un carré « zen », abrité de haies, de bambous et d'arbres, a été aménagé pour offrir un espace de détente et de calme, propice à la lecture et à la méditation. Chaque barque a un plan de plantation qui lui est propre et qui correspond à la personnalité présentée. De grands espaces engazonnés et un kiosque permettent, l'été, d'accueillir les nombreux visiteurs qui participent aux animations estivales tel que le pique-nique musical.

It was built on the old mudflat next to the shoreline. Concerning the large spaces, the decision was made to choose plants resilient to strong ground and climatic conditions: these are laid out in such a way that the visitor is protected to a certain extent (hedgerows, trees planted in alignment and shrubberies). One can also find a rose garden which grows various species and features different colours, along with a zen garden which is sheltered by hedges, bamboo shoots and varied types of trees. This space provides a feeling of serenity and relaxation; it is a lovely place for anyone who wishes to read a book or meditate. Each boat has its own planting plan, reflecting the celebrity displayed nearby: the purpose is to depict one of the favourite themes of said celebrities, or even a milestone in their own life such as impressionism or a voyage of discovery. Eventually, some wide grass spaces and a kiosk allow visitors to partake in the summer festivities, such as the Musical Picnic.



Gérée en gestion différenciée, la grande prairie, entretenue en fauche tardive ou en écopâturage, abrite une végétation favorable à la biodiversité qu'il faut préserver. La roselière de Honfleur, particulièrement intéressante, est formée d'une phragmitaie sèche et d'une phragmitaie humide (milieux composés de roseaux communs) qui abritent une avifaune à protéger. Le sentier de la roselière permet d'entrer au cœur de sa partie sèche où il est possible d'observer des oiseaux tels que la mésange à moustaches, le bruant des roseaux, la phragmite des joncs ou le bouscarle de Cetti.

The Jardin des Personnalités also sports natural areas which are less horticultural. These are composed of a large meadow and a reed bed, both ruled by a differentiated management policy. The meadow is maintained through late mowing process and eco-pasture; moreover, it hosts biodiversity-friendly vegetation which needs to be preserved. As for the reed bed, it is composed of a dry part and a wet part both sheltering a specific avifauna, thus emphasizing its value. The pathway of the reed bed leads directly into the dry part where one can observe some particular birds, such as the sedge warbler, the bearded parrotbill, the common reed bunting and the Cetti's warbler.

